

interview

# 棒球場上的少年

近年致力將香港文學作品改編成舞台劇的浪人劇場，即將公演的新作，卻是以「香港大老」周壽臣傳記為藍本。導演譚孔文說，雖然歷史人物有著活生生的故事，但對歷史的再演繹，並不比改編文學容易。

text / 梁慧思 photo / 部分由受訪者提供

周壽臣是二十世紀初期的香港政商名人，不但創立銀行，更是英殖時期首名華人議政局（等同今天的行政會議）成員，對香港初期的發展影響深遠。歷史學者鄭宏泰和周振威將他的生平，寫成《香港大老——周壽臣》一書。

素來喜歡閱讀的浪人劇場創辦人兼導演譚孔文，對「壽臣」這名稱很敏感，因為本港其中一個最重要的劇場、位於香港藝術中心的壽臣劇院，就是以周壽臣命名。「我讀過《香港大老》後，更覺得周壽臣的生平很有趣，他是第三批被大清政府放洋留美的幼童，我很想重塑他的少年時代。對於我來說，認識周壽臣，能幫助我們認識近代中國史。」他

補充說，此劇的英文名叫「Fallen」，代表時代的墮落，他亦想藉著劇作，探討不同時代的年輕人如何面對處身的社會。

譚孔文將改編作品命名為《棒球場上的亞熱帶少年》，宣傳海報以螢光粉紅為主色，幾位演員穿著入時，怎看也與周壽臣毫無關係。他解釋自己並不是想創作一齣歷史劇，也不是著眼於周壽臣作為歷史人物的生平，反而想剖析他當時的生活和面對的處境，嘗試找尋一些當年與現今社會相同的價值，再以有趣的方式呈現。

雖然周壽臣貴為「香港大老」，但關於他的文獻資料卻很少和鬆散。譚孔文認為，這反而令他們更有想像空間。他從文獻和周壽臣的後人口中得

知，年輕的周壽臣很有喜感，所以他特別邀請年輕編劇吳景隆，為劇本加入不少年輕幽默的元素，還原周壽臣在舊金山（即現今的三藩市）的處境，以及展現他作為年輕人的活力，如何被時代的洪流沖淡，留下淡淡的憂鬱。

除了劇本，擅長舞台設計的譚孔文亦在劇中加入現場音樂、敲擊、實時攝錄等劇場元素，希望能夠捕捉劇場的當下，並能更直接地與觀眾溝通。

完成《棒球場上的亞熱帶少年》後，浪人劇場會再次回歸香港文學作品的改編，計劃重演去年在台北藝穗節獲得好評的作品《與西西玩遊戲》，話劇迷和文學迷不容錯過。

導演譚孔文（右三）和演員合照

《棒球場上的亞熱帶少年》

演出日期：2017年12月1-2日（五至六）8:00 pm

2017年12月3日（日）3:00 pm

地點：香港大會堂劇院

詳情：

